

Enfants du Monde est une association suisse basée à Genève. Nous offrons une éducation de qualité et l'accès à des services de santé aux enfants et mères dans certains des pays les plus pauvres du monde depuis 50 ans.

# Enfants du Monde

# Enfants du Monde

Route de Ferney 150  
Case Postale 2100  
1211 Genève 2

Tél.: +41 (0) 22 798 88 81  
Fax: +41 (0) 22 791 00 34  
Email: [info@edm.ch](mailto:info@edm.ch)



Enfants du Monde est certifiée  
ZEWO, le label suisse de  
qualité qui garantit la  
transparence et l'utilisation  
consciencieuse des dons reçus.

[www.edm.ch](http://www.edm.ch)

CCP 12-415-4



## RAPPORT DE PARRAINAGE 2018 : EDUCATION

## Sansavas Saj Chan, enseignante au Guatemala

Sansavas est enseignante depuis 31 ans à l'école « EOUM Iximche » dans la région de Chimaltenango au Guatemala. Elle est en charge de 24 élèves de pré-primaire.

Selon elle, la principale difficulté aujourd'hui est de « pouvoir prodiguer un enseignement bilingue en classe. Dans les zones urbaines, certaines familles n'accordent aucune valeur à la langue cakchiquel. On pense encore que l'espagnol est plus important. Et c'est la même chose avec nos valeurs, notre culture, la façon de faire les choses. »

Dans le cadre du programme Education Bilingue et Interculturelle et Pédagogie du Texte (EBI-PdT) soutenu par Enfants du Monde, Sansavas a participé à la formation en Education bilingue et interculturelle sur la thématique « Langues et Culture » organisée à Chimaltenango.

Le programme EBI-PdT vise en effet à améliorer la qualité de l'éducation, en contribuant à surmonter les insuffisances d'un système éducatif peu développé dans les zones mayas. Comme elle, ce sont **87 autres enseignants** qui dans cette région ont été formés en 2018 grâce à votre parrainage.

A travers son enseignement, Sansavas nous explique qu'elle aimerait permettre aux enfants de préparer leur avenir, dans son intégralité, en partant de sa culture et grâce aux connaissances qu'ils ont du monde qui les entoure. Un enseignement qui leur permette aussi de savoir comment agir, tisser des liens, chercher ce dont ils ont besoin et pouvoir avancer dans les choses et activités qui se proposent à eux.

“ Pour moi, c'est important de pouvoir mieux enseigner le cakchiquel et l'espagnol, et que les élèves puissent maîtriser les deux langues. Plus tard, il leur sera d'autre part plus facile d'en apprendre d'autres. Dans le cadre des activités avec les élèves, nous voyons dorénavant des choses de la communauté qu'ils connaissent, et nous partons de celles-ci pour en introduire d'autres. Les élèves apprennent les deux langues en même temps, ils connaissent les deux alphabets et ils vont aussi bientôt assimiler l'anglais. ”

Sansavas Saj Chan



Des élèves de l'école El Mirador dans la région de Chimaltenango



# GUATEMALA

## Les défis du multilinguisme et de la multiculturalité

Le Guatemala est fréquemment en proie à des situations politiques, économiques et sociales problématiques. Pays le plus peuplé d'Amérique centrale avec 16.9 millions d'habitants, il voit malheureusement la moitié de sa population, en grande majorité indigène, vivre en dessous du seuil de pauvreté.

L'accès à l'éducation est encore marqué par de profondes inégalités. Ne bénéficiant pas de modèles éducatifs adaptés à leurs caractéristiques spécifiques culturelles et linguistiques, les enfants issus des communautés mayas et rurales en sont les principales victimes. Beaucoup d'entre eux sont ainsi non scolarisés, déscolarisés ou finissent leur scolarité en sachant à peine lire ou écrire.

La situation de ces enfants et jeunes adultes est ainsi très préoccupante. Les moins de 30 ans représentent 70% de la population guatémaltèque et sont caractérisés par un faible taux de scolarité et une durée moyenne de scolarité de quatre ans seulement. Ces jeunes se retrouvent alors marginalisés et doivent faire face à des problèmes liés à leurs conditions socio-économiques tels que les grossesses précoces, le chômage, la violence ou la migration.



**607**

enseignants formés



**16'197**

élèves bénéficiaires



**208**

écoles soutenues

# Nos activités en 2018 pour améliorer la qualité de l'éducation dans les pays défavorisés

Depuis 2000, Enfants du Monde et ses partenaires apportent un soutien technique et financier au Ministère de l'éducation (MINEDUC) pour développer un modèle éducatif de qualité et adapté aux besoins des communautés mayas ainsi que pour former des cadres du Ministère (enseignants et superviseurs).

Grâce à cette approche éducative bilingue et interculturelle de qualité et en intervenant sur l'ensemble de la chaîne de formation (formateurs de formateurs, formateurs, enseignants, directeurs d'écoles et superviseurs), le programme vise une amélioration significative et durable de l'éducation.

En effet, les faiblesses actuelles du système éducatif national sont caractérisées par la mauvaise qualité de l'enseignement et le bas niveau de formation des enseignants. Peu ou mal formés, les enseignants ne sont pas en capacité d'enseigner de manière générale, et encore moins dans deux langues. C'est pourquoi la formation des enseignants est un élément clé dans notre processus

d'amélioration de la qualité de l'éducation. Elle permet aussi une démarche de développement durable, en comptant progressivement sur les ressources locales pour prendre la relève.

En 2018, votre soutien en tant que marraine ou parrain a ainsi permis à Enfants du Monde d'améliorer la qualité de l'enseignement dans **208 écoles publiques**, notamment **en formant 519 enseignants** dans l'Alta Verapaz, au Nord-Est du pays et **88 enseignants** à Chimaltenango, au centre du pays. **28 formateurs** de formateurs ont également été formés dans le cadre de la **maîtrise d'éducation bilingue et interculturelle (EBI-PdT) à l'Université de San Carlos, au Guatemala**.

L'utilisation de la pédagogie proposée par Enfants du Monde a permis aux enseignants de dispenser un enseignement bilingue et des cours adaptés à la culture des populations mayas à **16'197 élèves** dont **8'495 filles**.

*“ Il est important d'être solidaires avec les populations défavorisées. Votre contribution constitue un réel soutien aux populations indigènes. L'éducation est non seulement un droit mais aussi l'opportunité de bénéficier d'autres droits tels que le droit à la santé ou à la liberté d'expression par exemple. ”*

Ana Ligia Molina,  
coordinatrice régionale  
d'Enfants du Monde  
en Amérique latine



## Notre approche d'enseignement

Pour améliorer la qualité de l'éducation, Enfants du Monde se base sur la Pédagogie du Texte (PdT). Cette approche pédagogique place l'élève et ses besoins au centre de l'enseignement. Il est encouragé à participer activement en classe, et il

apprend à penser par lui-même et à résoudre des problèmes. Le contenu des cours est à la fois théorique et pratique, et toujours en lien avec la vie des élèves. La Pédagogie du Texte rompt ainsi avec les méthodes éducatives traditionnelles trop souvent en vigueur dans les pays défavorisés, en s'éloignant d'un apprentissage basé sur le par cœur et la répétition de contenus sans vraiment

mettre l'accent sur la compréhension. La PdT promeut également les avantages d'un enseignement bilingue, en langue locale et dans la langue officielle du pays (souvent issu de la période coloniale). Elle met en relation plusieurs disciplines pour aborder une thématique donnée, toujours en lien avec les besoins et intérêts de la communauté, d'une manière plus complète (démarche

interdisciplinaire). Elle permet enfin de construire de nouveaux savoirs basés tant sur la culture locale et ancestrale que sur des connaissances scientifiques éprouvées.

La PdT permet ainsi de mieux contribuer non seulement à l'éducation des enfants et des jeunes, mais aussi au développement des communautés et du pays.